WESTERN PAINT CO.
MU. 1-2154

歡迎商量裝飾問題

請來參觀本公司之超等油漆及花紙種種式式俱備，送貨免費，有華人在此爲顧客服務，勢手配色及裝飾獻議不取分文，貨色豐富，價錢特相宜，

油漆及磁油　明油及染油
精緻靚花紙　毛刷及滾機

喜市定街西三十三號　西方油漆公司啓

△發售「詩詞彙刊」啓事

本報之「詩詞彙刊」。出版多日。在「漢聲」欄文友。其有登載寓址者。經已送贈。其未有登載寓址者。請賜函通知。以便補送。各方人士欲購閱者。每本僅收回紙墨費一元。凡好研究中國文學素耽風雅者。幸勿交臂失之。

The Bank Of Nova Scotia
Est. 1832.

創立一八三二年由大西洋至太平洋支行四百八十餘間

歡迎大小貯蓄
保險箱等租賃
安全貯蓄戶口
生意私人貸欵

滙兌旅行支票
代理保管公債
均有人壽保障
歡迎華友光顧

那華斯高沙銀行雲高華埠喜市定夾歌林比亞街支行啓

雲高華埠 元豐有限公司
YUEN FONG CO. LTD.
電話 MU 1-2478
242 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

凍鮮
水魚
塘虱
荳沙蓉
玫瑰荳沙蓉
蓮子蓉
登市

雲埠國信有限公司
Kuo Seun Importers Co. Ltd.
87-89-91 E. Pender St.
Vancouver 4, B.C. Phone MU. 1-6023
寄貨部及藥材部電話 MU-3-3422

新到

搪瓷面盆
中山笠帽
金錢牌煖壺
籐器竹器
雜貨藥材

簡氏昆仲定期新開 華埠古玩首飾店

該店命名爲「華埠古玩首飾店」。專業世界馳名鑽石。珍珠。玉器。介指。手鏢，古玩。電燈。小型手提收音機及紀念品。貨眞物美，價錢公道。定期於是星期六日。即五月卅一日。正式開張營業。在開張日期。凡顧客購買貨物。即另有禮物奉贈。

據簡建平君稱。該公司所辦之鑽石及手鏢。是向歐洲比利時鑽石行。及瑞士手鏢名廠。直接購辦。故價錢特別相宜。所有手鏢。担保五年。如有損壞。即免費修理。並無虛言。歡迎僑胞駕臨參觀賜顧。由五月卅一日起至六月七日。爲開張優待期內。該號之鑽石。手鏢及介指等。半價發售。請參看該號告白。

（已三）

華業主必繼續努力 將即派人沿門登記

㊄主席黃愼余。報告出席市民團結會。召集市政府及華業主委員會之會議。討論改區問題。出席者。除其本人外。有吳照光。黃一平。黃文甫。黃述禮。顏可親。林佐然牧師　馬榮基夫人。馬維銘。陳孔鏞。李穩等。速記員翻譯員林岳鎏。該會會議時間爲五月十五日下午八時。地點爲雲埠慈善基金會會議廳。主席爲卑詩大學社會慈善科主任廸遜博士。市民團結會總務且打愼。設計委員顧問韋緋博士。市參事韋路愼。

㊆（未完）

振華聲創辦人 羅壽山君伉儷東旋

雲訊。多朗度殷商羅壽山君。現趁暑假期中。偕夫人聶麗蟾女士。暨公子回港探親。昨廿八日順道來云。訪候舊雨及振華聲藝術研究社諸社友。蓋羅君乃該社創辦人之一。對該社貢獻甚大。後來往多城創業。轉瞬廿年。羅君伉儷此次故地重臨。與諸舊朋暢談甚歡。復睹振華聲社之光輝蓬勃氣象。不勝欣忭。羅君伉儷。由知友振華聲社執事簡國安。曾羣益。林普安。鄭少棠。黃鴻新。梁莊。陳炳。除九。李漢生。黃鳳珍女士。鄭新福等君殷勤招待。聞羅君伉儷。逗留雲埠數日。將于六月一日（星期日）下午六時。乘飛機回港。本埠振華聲社。將于本月卅一日（星期六）下午八時半。開茶會歡迎幷歡送羅君伉儷云

黃義華翁祭殯定期 哲人其萎　悼念孔多

黃義華翁作古。經紀昨報。查義華翁。生前熱愛社會造福。好爲義舉。歷任洪門民治黨執監委員。大公義學董事長。及達權社。黃江夏總堂。雲山總公所。文彊學校諸要職。享壽七十有一。夫人健在。遺下兩男七女。多已成立。有聲社會。福備箕疇。可無個人遺憾。但哲人其萎。悼念孔多。定於六月三日（星期二）下午壹時半假座暗士當殯儀館家奠。隨即發引安葬科倫士朗墓園。屆時素車白馬。必定弔客盈門云

聯合鐵行 八毛八仙日

雲訊。聯合鐵行最近特別辦到大幫家庭日用品。舉凡數十種。每件價值均在一元二毫五以上。現在割價平沽。任揀每件八毫八仙。請參看該行之告白傳單。所有貨物賣完爲止。請僑胞及早選購云。

馬善允磐基君 歡宴馬氏代表

雲訊。本埠旅業權威鉅子馬磐基君。以旅北美馬氏總公所舉行成立第卅九週年紀念暨第四屆全加代表大會。加美各埠馬氏公所代表。不遠千里而來。共聚一堂。馬君爲盡東道主之誼起見。特聯同該族耆老善允君。于昨廿二日正午十二時。設筵于蓮花殞樓東邀各埠代表暨總公所執事等歡宴。各代表等依時赴席。情形至爲慶閙。席間由磐基君宣述設筵旨趣。語多謙遜。隨而景周。贊成。濟成。長宗。儲本。磐倫。榮騰等相繼起立致詞。勉各昆仲。本着已往團結精神。加强努力。未由發强答謝請宴盛意。飲至一時半。始互相握別。試盛會云。

中華民國四十七年五月廿八日

中國洪門民治党駐加國總支部通告

爲通告事。本總支部定於本月卅一日（星期六）下午八時。召開執監聯席常會討論党務事宜。仰我全體執監委員。暨各部職員及全體黨員。依時出席。共策進行。切切此佈。

主委　王華進
秘書　陳文彬

MAY ENG
Richards, Akroyd & Gall (1954) Ltd.
2626 Granville St. Vancouver, 9.

△聯房屋上下兩層，屋主住樓下；樓上出租，租銀夠充銀期，廉售一萬一千五百元，先交四千元，

△居住近華區而在市府計劃之外六房間住宅，位於五十四號三街東，三個睡房，客廳，大廚房，三合土土庫，幷傢俬，取價一萬零五百元，定銀四千五百元

利財實業公司經理人伍黃秀英
電話：辦事處 CH. 3125
住宅 CE 5743

總經理 周育生

Sunrise FINANCE CO. LTD. INVESTMENTS LTD. REALTY LTD.
116 MAIN STREET, VANCOUVER 4, B.C. CANADA
日昇
司公限有 司公限有 司公限有
業資銀 業資銀
MU 1-2364 and MU 1-5863

實業燕梳部
常有生意樓宇房屋出賣及代理各種燕梳

借款部
樓房屋宇
新舊汽車
充滿銀期
或尚未充滿者
均可抵押借欵

投資部
㊀貴客欲投資者勿失好機會有穩當抵押品保證利息八厘至一分二厘欲知詳情請到本部查問當樂爲解答
㊁本部爲北美華人首創之股票貿易所買賣股票歡迎光顧或詢問

緬大藥房
MAIN DRUG LTD.
434 Main St. Vancouver, B.C.
緬街四三四號　電話：MU 4-8634

專配西藥
化粧香品
攝影器材
冲晒啡林
文房用具
畫報雜誌
僑胞光顧
格外歡迎
經理黃永衍啓

◇簡氏家私電器有限公司　電話 MU3-8936
華區九號片打街西（民治黨樓下）
是週家私電器大平賣（勿失機會）

電爐—三十寸特價二百五十元　二十二寸特價一百三十五元
加市爐—二十寸特價一百五十九元　三十寸特價一百九十九元
電及油兩用爐—三十寸特價四百三十六元
柴及電兩用爐—三十寸特價四百四十九元
FAWCETT 廠出品
地布—（CONGO LIUM）原價每碼一元二毛九　特價每碼八毛五
霜櫃—PHIL CO.—八立方尺—特價二百三十九元
R.C.A.—八立方尺—特價二百七十九元

◇簡氏事務所（九號片打街西）電話 MU3-1724
★專售人壽，火燭，盜竊，樓業，汽車等保險。
★代理僑胞伸請僑眷來加手續，養老金，及出國護照。
★經理各商號接送貨物搬運傢俬。
★繙撰及翻譯中西書信文件契約。

MAY KAN
CHINA AGENCIES
256 EAST PENDER

少有機會
現銀二萬五千元，便買一間三年新之八組栢文，設計精緻，材料堅固，時常賃滿，從來未有空租，投資者的大好機會，
中國經理公司簡林逸娟謹啓
寓：HA. 6909Y　寫字樓：MU.3-7451　MU.3-7452

W. S. KAN
KER & KER LTD
811 E. Pender

急於離埠
四十五個房，在喜士定大街，每房有冷熱水喉，五年批約，每月入息平均一千二百元，現欵一萬元，總價一萬六千五，
簡而明啓
住所：HA. 6900y
寫字樓：MU.1-3241

黃洲 Chow Wong's Studio
攝影家 ★★★
朋友：春來了！何不趁這明媚的春天留下倩影。
你想獲得滿意的藝術照片請即到——
國泰藝術攝影院，青年藝術家黃洲君會替你攝一幀令你滿意的照片。
黃洲君用高度的藝術手法及新穎的攝影器材專影
藝術人像　結婚禮照
家庭社團特約外影快捷妥當
2591 E. HASTINGS ST.
VANCOUVER 6 B. C.
HA. 3185